



VFV - Preis der Stadt Metz
VFV Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 1

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Klasse = C-Ve

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Reftime	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	507	Pius Buchmann	Condor A 580 R	2:32.215	2:35.270	2:32.215	2:33.172	2:31.782	2:31.921	2:32.370					138
2	502	Christian Gobeil	Rudge Ulster	2:28.450	2:28.546	2:28.450	2:29.603	2:28.971	2:28.007	2:28.248					167
3	518	Martin Jakob	Norton Manx 30 M	3:19.416	3:16.565	3:19.416	3:19.543	3:17.763							177
4	506	Karl Bader	Triumph Tiger 100	2:31.990	2:35.888	2:31.990	2:33.347	2:33.618	2:33.555						297
5	516	Rene Trottmann	Indian Sports Scout	3:07.241	3:07.535	3:07.241	3:08.868	3:05.632	0						322
6	510	Ivan Piccinonno	Rudge Withworth Special	2:47.276	2:49.720	2:47.276	2:51.577	2:47.652	2:51.807						467
7	504	Urs Ruegg	Gilera Saturno	2:34.619	2:33.929	2:34.619	2:29.593	2:33.518	2:33.194						612
8	512	Maximilian Wälti		2:40.613	2:42.575	2:40.613	2:38.136	2:36.944	2:35.764						613

Schnellste Runde : 2:10.177 in Runde 1 durch nr. 554 : Heini Bechtel(Heini Bechtel) (Honda)

Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Zeitraum durch : SDO Timing

Ausdruckzeit :

Aushangzeit

Rennleiter

Steward

Zeitmessung

Manfred Hirth

His Bonow

STS SportTimeService Ch. Preu

Handwritten signature: 14.11.2013



VFW - Preis der Stadt Metz VFW Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 1

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Klasse = C-CI

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Reftime	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	529	Max Hunziker	Norton Manx 40 M	2:34.731	2:41.942	2:34.731	2:35.576	2:35.117	2:31.723						122
2	549	Alois Kamer	Ducati Corsa	2:23.621	0	0	84	38	0						221
3	548	Heinz Bänninger	Suzuki T 505	2:23.538	2:23.889	2:23.621	2:24.204	2:21.983	2:21.371	2:22.674					268
4	527	Gret Stimmann	BSA A 7	2:52.460	2:23.010	2:23.538	2:22.643	2:21.739	2:22.197	2:21.856					322
5	522	Peter Steinemann	Suzuki TR 250	3:07.160	2:54.958	2:52.460	2:51.637	2:54.865	2:55.614						478
6	534	Urs Zihlmann	BSA Goldstar DBD 34	2:35.073	3:05.298	3:07.160	3:05.659	3:03.875							494
7	552	Peter Hochuli	Ducati MK3	2:38.532	2:40.919	2:35.073	2:37.009	2:38.065	2:39.350						755
8	528	Andreas Krebs	Aermacchi Ala d'oro	2:43.479	2:38.427	2:38.532	2:35.359	2:34.152	2:30.823						800
9	544	Kurt Trottmann	AJS 18 Sportracer	2:36.908	2:52.460	2:43.479	2:39.927	2:39.026	2:41.727						850
10	550	Christian Walchli	BSA Goldstar	2:42.462	0	0	420	430	0						1619
DNF	547	Peter Freiburghaus	EMC Kawasaki H 1	2:23.054	2:44.827	2:42.462	2:35.903	2:32.817	2:32.385						
DNF	525	Remo Canal	Moto Morini Cosaro		0	0	65	129	0						

Schnellste Runde : 2:10.177 in Runde 1 durch nr. 554 : Heiri Bechtle(Hein Bechtle) (Honda)

Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Zeitnahme durch : SDO Timing

Ausdruckzeit :

Aushangzeit

Renleiter

Steward

Zeitmessung

Manfred Hirth

Iris Bonow

STS SportTimeService Ch. Preu

Handwritten signature



VFW - Preis der Stadt Metz
VFW Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 1

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Klasse = C-PC

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Ref time	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	585	Andreas Müller	Honda Egli	2:32.761	2:37.207	2:32.761	2:32.097	2:32.598	2:29.417	2:35.966					86
2	560	Franz Koch	Moto Morini 500	2:24.673	0	0	66	20	0	0					110
3	559	Hans Schweizer	Honda CB 350	2:25.090	2:28.179	2:24.673	2:25.501	2:24.388	2:25.583	2:28.863					113
4	562	Thomas Koch	Honda CB 550 F	2:14.023	2:27.305	2:25.090	2:25.147	2:24.001	2:23.191	2:23.745					115
5	556	Ernst Hegglin	Ducati Desmo	2:18.264	2:14.812	2:14.023	2:14.829	2:14.374	2:15.041	2:14.958					165
6	554	Heini Bechtel	Honda CB 500 F	2:12.302	2:16.282	2:18.264	2:17.911	2:16.956	2:17.390	2:17.555					181
7	572	Roland Zehnder	Honda CB 500 F	2:39.524	2:10.177	2:12.302	2:11.540	2:11.248	2:11.433	2:11.881					270
8	575	Walter Dolder	Kawasaki H 1	2:33.614	2:40.728	2:39.524	2:36.893	2:39.450	2:38.707						273
9	563	Anton Aerni	Yamaha RD 250	2:24.519	2:38.898	2:33.614	2:31.218	2:33.273	2:33.514						274
10	561	Thomas Zürcher	Triumph T 100R	2:15.880	2:23.606	2:24.519	2:23.270	2:26.022	2:24.522	2:25.578					287
11	568	Roland Hurlimann	Ducati 750 S	2:33.758	2:16.565	2:15.680	2:16.772	2:17.469	2:18.301	2:18.055					298
12	580	Bruno Spitz	Honda CB 500 F	2:39.633	2:36.647	2:33.758	2:31.805	2:32.726	2:30.841						311
13	564	Peter Zweifel	BSA Rocket 3	2:28.526	2:40.807	2:39.633	2:37.737	2:38.407	2:39.125						321
					2:30.819	2:28.526	2:27.286	2:26.555	2:24.027	2:25.962					

Schnellste Runde : 2:10.177 in Runde 1 durch nr. 554 : Heini Bechtel(Heini Bechtel) (Honda)

Ergebnisse und Rundenzzeiten : www.raceresults.at

Zeitnahme durch : SDO Timing

Aushangzeit

Rennleiter

Steward

Zeitmessung

Ausdruckzeit :

Manfred Hirth

Seite 1 von 2

Iris Bönigow

STS SportTimeService Ch. Preu

Handwritten signature and date: 14.05.2013

VFV - Preis der Stadt Metz
VFV Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 1

14	581	Fritz Riesen	Honda CB 750	2:51.746	2:56.738	2:51.746	2:51.935	2:54.834	2:55.065	326
15	569	Guido Cadalbert	Triumph Bonneville T 120 R	2:36.854	2:49.829	2:36.854	2:37.331	2:33.839	2:34.265	348
16	567	Andreas Eugster	Benelli 500 Quattro	2:36.838	2:40.416	2:38.838	2:37.345	2:35.779	2:35.185	454
17	571	Silvan Brodbeck	Triumph Bonneville T 120 R	2:39.194	2:41.470	2:39.194	2:36.112	2:37.726	2:35.711	454
18	576	Rolf Gonser	Aermacchi 350 TV	2:43.531	2:46.830	2:43.531	2:46.965	2:42.187	2:37.360	477
19	557	Erwin Butkofer	Yamaha RD 350	2:12.603	2:12.712	2:12.603	2:14.776	2:15.848	2:16.091	541
20	584	Erwin Frauchiger	Honda CB 500 F	2:53.573	2:53.163	2:53.573	2:49.064	2:47.058	2:48.715	1101

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Schnellste Runde : 2:10.177 in Runde 1 durch nr. 554 : Heiri Bechtel(Heiri Bechtel) (Honda)

Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Zeitnahme durch : SDO Timing

Aushangzeit

Renntleiter

Steward

Zeitmessung

Ausdruckzeit :

Manfred Hirth

Iris Bonow

STS SportTimeservice Ch. Preu

Handwritten signature



VFV - Preis der Stadt Metz
VFV Veteranen Fahrzeug Verband

CH Gespanne - Wertungslauf 1

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Ref.time	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	604	Bühler-Tüfer	Triumph Windle	2:27.105	2:28.736	2:27.105	2:27.010	2:27.882	2:27.640						87
2	608	Baschung-Wegmann	MCM Triumph Bonneville	2:38.302	2:41.761	2:38.302	2:39.099	2:38.594	0						108
3	603	Schüttel-Schüttel	Yamaha Colania	2:23.602	2:28.252	2:23.602	2:23.428	2:25.493	2:24.422						206
4	611	Piccinonno-Emmenegger	BMW R 69 S	2:53.774	2:56.792	2:53.774	2:56.378	2:52.889	0						348
5	609	Zimmerlin-Mystemp	Dickinson BMW R 51-3	2:40.244	2:39.704	2:40.244	2:38.820	2:37.909							375
6	610	Dillier-Dillier	BMW Maitri	2:40.725	2:41.722	2:40.725	2:40.581	2:44.525							394
DNC	613	Gerber-Seller	BMW	3:15.788	3:16.289	3:15.788	3:15.389	39							

Schnellste Runde : 2:23.428 in Runde 3 durch nr. 603 : Schüttel-Schüttel (Yamaha)

Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Zeitnahme durch : SDO Timing

Aushangzeit

Rennleiter

Steward

Zeitmessung

Ausdruckzeit :

Manfred Hirth

Iris Borow

STS SportTimeservice Ch. Preu



VFV - Preis der Stadt Metz

VFV Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 2

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Klasse = C-Ve

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Ref time	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	502	Christian Gobeil	Rudge Uster	2:48.084	2:50.275	2:48.084	2:46.729	2:47.616	2:44.187						181
2	510	Ivan Piccinonno	Rudge Withworth Special	3:08.360	3:10.542	3:08.360	3:07.002	3:06.975	0						273
3	516	Rene Trottmann	Indian Sports Scout	3:16.763	3:20.629	3:16.763	3:20.736	3:16.718							401
4	507	Pius Buchmann	Condor A 580 R	3:02.455	3:02.316	3:02.455	2:55.547	2:56.667	3:02.083						1268
5	512	Maximilian Walit		3:07.572	3:08.368	3:07.572	3:01.190	3:00.048	0						1390
6	506	Karl Bader	Triumph Tiger 100	3:05.663	3:06.635	3:05.663	2:58.452	2:55.209	752						1766
7	504	Urs Ruegg	Gilera Saturno	3:03.514	3:05.372	3:03.514	2:54.362	2:53.985	2:54.013						1866
DNF	518	Martin Jakob	Norton Manx 30 M	3:41.825	3:41.372	3:41.825	3:39.334	951	0						

Schnellste Runde : 2:29.134 in Runde 4 durch nr. 554 : Heiri Bechtle(Heiri Bechtle) (Honda)

Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Zeitnahme durch : SDO Timing

Aushangzeit

Rennleiter

Steward

Zeitmessung

Ausdruckzeit :

Manfred Hirth

Iris Bonow

STS SportTimeService Ch. Preu

Handwritten signature and notes

VFV - Preis der Stadt Metz
 VFV Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 2

25 - 26 May 2013
 Chambley - 3300 mtr.

Klasse = C-CI

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Ref.time	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	549	Alois Kamer	Ducati Corsa	2:52.347	2:52.666	2:52.347	2:51.720	2:52.585	2:45.769						85
2	544	Kurt Trollmann	AJS 18 Sportracer	2:50.665	0	0	62	23	0						144
3	552	Peter Hochuli	Ducati MK3	2:59.847	3:07.945	2:59.847	3:00.361	3:02.658	0						332
4	547	Peter Freiburghaus	EMC Kawasaki H 1	2:41.176	0	0	51	281	0						399
5	550	Christian Walchli	BSA Goldstar	2:54.800	2:59.664	2:54.800	2:58.118	2:56.065	2:47.294						457
6	529	Max Hunziker	Norton Manx 40 M	2:54.421	3:01.162	2:54.421	2:58.181	2:55.984	2:58.172						532
7	548	Heinz Bänninger	Suzuki T 505	2:40.575	0	0	376	156	0						671
8	534	Urs Zihlmann	BSA Goldstar DBD 34	3:04.220	3:07.323	3:04.220	3:03.909	2:57.433	0						709
9	527	Gret Stimmann	BSA A 7	3:21.823	3:25.171	3:21.823	3:20.326	3:16.150							716
10	522	Peter Steinemann	Suzuki TR 250	3:39.265	3:47.469	3:39.265	3:42.477	3:44.805							875
11	528	Andreas Krebs	Aermacchi Ala d'oro	3:08.981	3:17.524	3:08.981	3:00.865	3:04.052							1301

Schnellste Runde : 2:29.134 in Runde 4 durch nr. 554 : Heiri Bechtler(Heiri Bechtler) (Honda)
 Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Renntleiter

Steward

Manfred Hirth

Zeitmessung

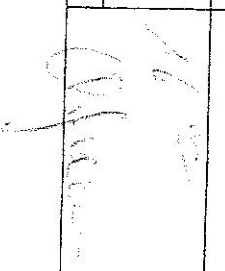
Ausdruckzeit :

Aushangzeit

Seite 1 von 1

Iris Borow

STRS SportTimeservice Ch. Preu





VFW - Preis der Stadt Metz
VFW Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 2

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Klasse = C-PC

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Ref time	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	581	Fritz Riesen	Honda CB 750	3:20.974	3:24.985	3:20.974	3:21.321	3:21.212							57
2	563	Anton Aerni	Yamaha RD 250	2:41.630	0	0	34	23							163
3	554	Heiri Bechtel	Honda CB 500 F	2:30.820	0	0	90	73	0						171
4	575	Walter Dolder	Kawasaki H 1	2:49.753	3:01.131	2:49.753	2:48.162	2:49.419	2:50.961						192
5	559	Hans Schweizer	Honda CB 350	2:51.491	2:53.173	2:51.491	2:50.543	2:50.042	2:50.388						238
6	567	Andreas Eugster	Benelli 500 Quattro	3:08.578	3:10.362	3:08.578	3:06.831	3:07.748	0						257
7	564	Peter Zweifel	BSA Rocket 3	2:51.328	2:53.543	2:51.328	2:50.474	2:49.090	2:49.105						308
8	557	Erwin Bülkötter	Yamaha RD 350	2:37.298	2:39.270	2:37.298	2:38.620	2:39.074	2:37.350						309
9	585	Andreas Müller	Honda Egli	3:14.461	3:06.265	3:14.461	3:11.963	3:12.542	0						440
10	561	Thomas Zürcher	Triumph T 100R	2:41.323	2:41.077	2:41.323	2:39.627	2:38.416	2:39.821						459
11	562	Thomas Koch	Honda CB 550 F	2:41.135	2:45.283	2:41.135	2:39.429	2:38.180	2:39.812						465
12	556	Ernst Heggin	Ducati Desmo	2:44.213	2:42.099	2:44.213	2:41.084	2:42.635	2:43.443						469
13	580	Bruno Spitz	Honda CB 500 F	3:11.466	3:08.969	3:11.466	3:14.597	3:13.747	0						541

Schnellste Runde : 2:29.134 in Runde 4 durch nr. 554 : Heiri Bechtel(Heiri Bechtel) (Honda)

Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Zeitnahme durch : SDO Timing

Aushangzeit

Reinleiter

Steward

Zeitmessung

Ausdruckzeit

Selle 1 von 2

Manfred Hirth

Iris Bonow

STS SportTimeService Ch. Preu

[Handwritten signature]

VFV - Preis der Stadt Metz
VFV Veteranen Fahrzeug Verband

Gruppe 5 - Wertungslauf 2

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

14	560	Franz Koch	Moto Morini 500	2:46.227	2:52.761	2:46.227	2:50.718	2:52.908	2:50.954	1117
15	584	Erwin Frauchiger	Honda CB 500 F	3:15.258	3:15.486	3:15.258	3:08.090	3:10.005	0	1241
16	569	Guido Gadalbert	Triumph Bonneville T 120 R	3:02.719	3:13.591	3:02.719	2:55.593	2:52.417	525	1742
17	571	Silvan Brodbeck	Triumph Bonneville T 120 R	3:02.997	3:05.068	3:02.997	2:53.966	2:53.394	2:57.887	1870
18	572	Roland Zehnder	Honda CB 500 F	3:04.266	3:02.053	3:04.266	2:53.057	2:54.223	2:58.541	2124
DNF	568	Roland Hüthmann	Ducati 750 S	2:55.647	3:00.987	2:55.647	2:54.938	2:54.633	101	
DNF	576	Rolf Gonser	Aermacchi 350 TV	3:21.030	3:32.109	3:21.030	3:44.636	2360		

Schnellste Runde : 2:29.134 in Runde 4 durch nr. 564 : Heiri Bechtel(Heiri Bechtel) (Honda)

Ergebnisse und Rundenzzeiten : www.raceresults.at

Zeitnahme durch : SDO Timing

Aushangzeit

Rennteller

Steward

Zeitmessung

Ausdruckzeit :

Manfred Hirth

Iris Bonow

STS SportTimeService Ch. Preu

Seite 2 von 2

Handwritten signature



CH Gespanne - Wertungslauf 2

VFV - Preis der Stadt Metz VFV Veteranen Fahrzeug Verband

25 - 26 May 2013
Chambley - 3300 mtr.

Pl.	Nr.	Name / Team Name	Fahrzeug	Ref time	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points
1	611	Piccinonno-Emmenegger	BMW R 69 S	3:08.374	3:05.286	3:08.374	3:08.424	3:09.019							69
2	609	Zimmerlin-Wystemp	Dickinson BMW R 51-3	3:01.619	0	0	5	64							172
3	613	Gerber-Seiler	BMW	3:25.207	3:02.482	3:01.619	3:02.043	3:02.923							226
4	604	Bühler-Tüfer	Triumph Wndle	2:38.692	3:26.761	3:25.207	3:23.700	3:25.975							303
5	608	Baschung-Wegmann	MCM Triumph Bonneville	3:03.344	2:47.070	2:38.692	2:37.124	2:37.222							548
6	603	Schütter-Schüttel	Yamaha Colania	2:45.193	3:05.276	3:03.344	3:01.324	2:59.875							857

Schnellste Runde : 2:37.124 in Runde 3 durch nr. 604 : Bühler-Tüfer(Martin Bühler)(Lucia Tüfer) (Triumph)

Ergebnisse und Rundenzeiten : www.raceresults.at

Renntleiter

Steward

Seite 1 von 1

Manfred Hirth

Iris Bonow

Zeitmessung

Zeitnahme durch : SDO Timing

Ausdruckzeit :

Aushangzeit

STS SportTimeService Ch. Preu

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page.